

A ver, chicos. ¿Saludan de la misma manera a sus compinches de juego que a la directora de la escuela? Cuando la maestra (o el maestro) explica el ciclo del agua en la naturaleza, ¿lo hace de forma idéntica al manual de ciencias?

Cuando queremos transmitir un mensaje, debemos elegir muy bien nuestra manera de transmitirlo según a quién le hablamos o le escribimos, según si hablamos o si escribimos, según el lugar en el que hablamos o escribimos.

Observen y lean los siguientes cuadros sin perderse detalle:

- El mensaje que la bibliotecaria transmite en cada situación, ¿es el mismo o es diferente?
- ¿Está expresado de la misma manera o de un modo diferente?



- ¿De qué modo cambió la bibliotecaria la forma de su mensaje?
- ¿A qué creen que se deben esos cambios?

Un mismo mensaje se puede transmitir de muy distintas formas. Todo depende de las manías del que escribe o habla, del lugar o portador donde se escriba o se hable, del destinatario. En pocas palabras, todo depende de la **situación comunicativa**.

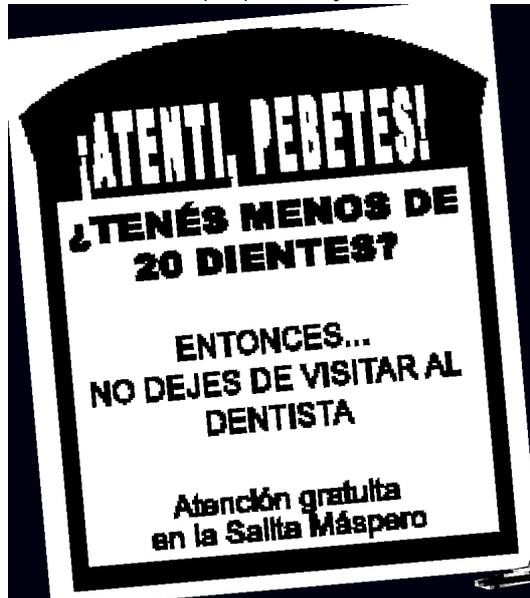
Por las dudas, con las manías del que escribe o habla no nos vamos a meter. En cuanto a los portadores de textos (publicidades radiales, televisivas o callejeras, libros, revistas, afiches, folletos, diarios y muchísimos otros) vayan a tocarlos y a curiosarlos en vivo y en directo en la biblioteca, en sus casas, en la calle. Por ahora, nos quedaremos solo con el destinatario.

El **destinatario** es esa persona o ese grupo de personas para el que se escribe o se habla. No les hablamos a todos de la misma manera. Tampoco escribimos siempre de la misma manera. Cuando uno habla, o cuando escribe, siempre está pensando en un tipo de destinatario: más grande o más chico, más conocido o menos conocido del que habla o escribe, más sabio o menos sabio en el tema sobre el que se habla o se escribe. Y según quién sea nuestro destinatario, cambiamos nuestra manera de hablar y de escribir.



Aquí pueden observar dos situaciones en las que el mensaje del emisor no es adecuado al destinatario.

1. Esta es una publicidad que preparó el centro de salud municipal para un jardín de infantes.



2. El papá de uno de los chicos de cuarto año es paleontólogo y se especializa en dinosaurios. A pedido de la maestra, va a la escuela para hablarles sobre el tema a los alumnos. Abajo pueden leer qué les dijo a los chicos sobre un dinosaurio llamado Unengalia.

*El Unengalia es el eslabón perdido entre dinosaurios y aves. Era depredador y debió haber tenido un pico de queratina, parecido al Archaeopteryx. Tenía un par de protoalas que se desarrollaron gracias a una modificación profunda en la cavidad articular del hombro.*

¿Por qué cada uno de estos mensajes no es adecuado al destinatario?

**Una pista para la situación 1:** en general, ¿saben leer los chicos de un jardín de infantes?

**Una pista para la situación 2:** ¿el mensaje del paleontólogo es para chicos de 9 y 10 años o es para otros especialistas como él?

Ahora les toca a ustedes. Dramaticen los siguientes pares de situaciones de la mejor manera posible (un par por vez).

Las situaciones son:

1. ¿Cómo les pedirían a sus mamás que les den un libro?
2. ¿Y cómo se lo pedirían al bibliotecario, ese señor que acaban de conocer?
3. ¿Cómo le explicarían a un nene de tres años qué son las nubes?
4. ¿Cómo se lo explicarían a sus compañeros en la escuela?
5. ¿Cómo harían un afiche sobre el cuidado de los animales para un jardín de infantes?
6. ¿Cómo harían un afiche sobre el mismo tema para el aula de séptimo año?

Ahora respondan y discutan, para cada par de situaciones, las siguientes preguntas:

- ¿Quién es el emisor en cada par de situaciones? ¿Quién es el destinatario?
- ¿Se transmite el mismo mensaje?
- ¿Se debe transmitir de la misma manera? ¿Por qué?

Piensen en otras situaciones como las que les presentamos arriba.

